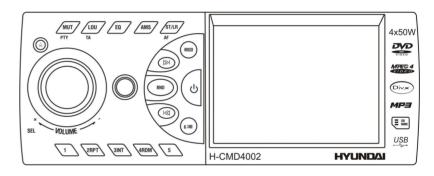
# HYUNDAI

# H-CMD4002





MULTIMEDIA DVD/CD/MP3 RECEIVER WITH BUILT-IN 3.5" TFT DISPLAY Instruction manual

МУЛЬТИМЕДИЙНЫЙ DVD/CD/MP3 PECИВЕР CO BCTPOEHHЫМ 3.5" TFT ДИСПЛЕЕМ

Руководство по эксплуатации

#### Dear customer!

Thank you for purchasing our product. For safety, it is strongly recommended to read this manual carefully before connecting, operating and/or adjusting the product and keep the manual for reference in the future.

# **Table of contents**

Table of contents	2
Important safeguards	
Installation/ connection	
Panel controls	
General operation	
Digital tuner	
TV operations	
SD/ MMC/ USB operations	
Glossary	
Disc operations	22
MP3 overview	
DVD setup	
Anti-theft system	
Handling discs	
Cleaning	
Troubleshooting guide	
Specification	

# Important safeguards

Using the device at temperature below -10°C may cause the breakage of the device. BEFORE USING PLEASE HEAT UP THE PASSENGER COMPARTMENT TO THE RECOMMENDED TEMPERATURE!

Read carefully through this manual to familiarize yourself with this high-quality sound system.

Disconnect the vehicle's negative battery terminal while mounting and connecting the unit.

When replacing the fuse, be sure to use one with an identical amperage rating. Using a fuse with a higher amperage rating may cause serious damage to the unit.

DO NOT attempt to disassemble the unit. Laser beams from the optical pickup are dangerous to the eyes.

Make sure that pins or other foreign objects do not get inside the unit; they may cause malfunctions, or create safety hazards such as electrical shock or laser beam exposure.

If you have parked the car for a long time in hot or cold weather, wait until the temperature in the car becomes normal before operating the unit.

DO NOT open covers and do not repair yourself. Consult the dealer or an experienced technician for help.

Make sure you disconnect the power supply and aerial if you will not be using the system for a long period or during a thunderstorm.

Make sure you disconnect the power supply if the system appears to be working incorrectly, is making an unusual sound, has a strange smell, has smoke emitting from it or liquids have got inside it. Have a qualified technician check the system.

The unit is designed for negative terminal of the battery, which is connected to the vehicle metal. Please confirm it before installation.

Do not allow the speaker wires to be shorted together when the unit is switched on. Otherwise it may overload or burn out the power amplifier.

Do not install the detachable panel before connecting the wire.

Don't remove the detachable panel when encoding.

## **Installation/connection**

First complete the electrical connections, and then check them for correctness.

## **Installation opening**

This unit can be installed in any dashboard having an opening as shown on the picture. The dashboard should be 4.75 - 5.56 mm thick in order to be able to support the unit.

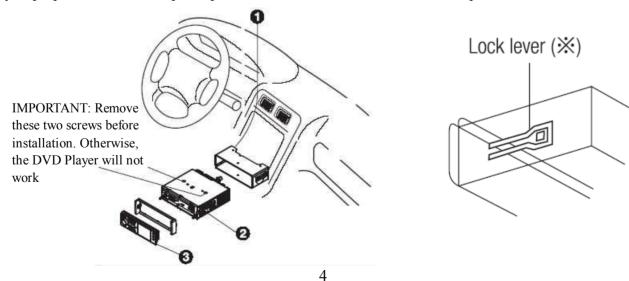


- 1. Insert mounting collar into the dashboard, and bend the mounting tabs out with a screwdriver. Make sure that lock lever  $(\stackrel{*}{\otimes})$  is flush with the mounting collar (not projecting outward).
- 2. Secure the rear of the unit.

After fixing mounting bolt and power connector, fix the rear of the unit to the car body by rubber cushion.

3. Insert trim plate.

When you prepare to insert trim plate, please check it's direction. Once it was up side down, it cannot be fixed.



## Detachable control panel

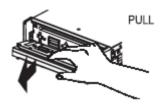
#### **Detaching the control panel**

Turn the Power off.

Press OPEN button to flip down the panel.

Gently press the right side of the panel.

Pull the panel out (see the picture 1).



#### Pic. 1

#### Attaching the control panel

Insert the right side of the control panel into the main unit.

Press the control panel left side until the "click" sound is heard.

#### **Caution:**

DO NOT insert the control panel from the left side. It can damage the control panel.

The control panel can easily be damaged by shocks. After removing it, place it in a protective case and be careful not to drop it or subject it to strong shocks.

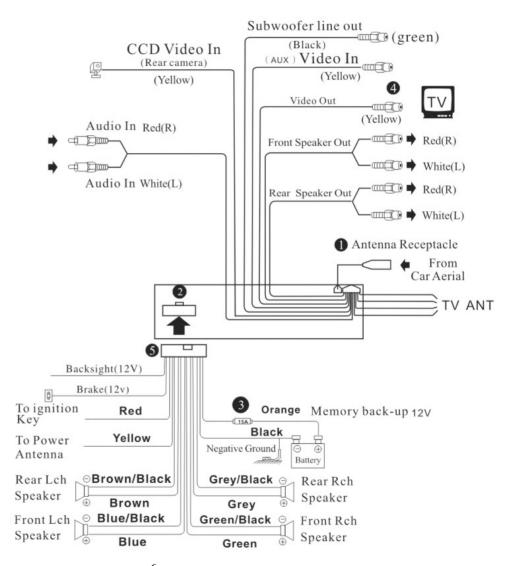
The rear connector that connects the main unit and the control panel is an extremely important part. Be careful not to damage it by pressing on it with fingernails, pens, screwdrivers, etc.

#### Note:

If the control panel is dirty, wipe off the dirt with soft, dry cloth only. And use a cotton swab soaked in isopropyl alcohol to clean the socket on the back of the control panel.

#### Electrical connection

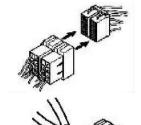
- 1. Antenna
- 2. Output socket (female)
- 3. Fuse holder (15A)
- 4. Video Out
- 5. Output socket (male)



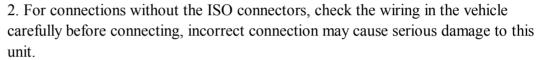
Caution: Do not interchange the connection of the wiring!!!

For some car models you may need to modify wiring of the supplied power cord. Contact your authorized car dealer before installing this unit.

## **Using the ISO Connector**



1. If your car is equipped with the ISO connector, then connect the ISO connectors as illustrated.

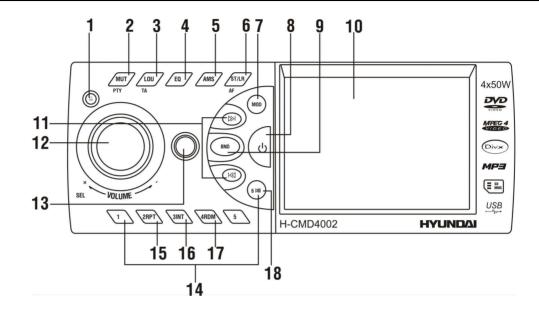


3. Cut the connector, connect the colored leads of the power cord to the car battery as shown in the color code table below for speaker and power cable connections.

Location	Function		
	Connector A	Connector B	
1		Rear Right(+)Grey	
2		Rear Right(-)Grey/Black Stripe	
3		Front Right(+)Green	
4	Battery 12V (+)/orange	Front Right(-)Green/Black Stripe	
5	Auto Antenna/yellow	Front Left(+)Blue	
6		Front Left((-)Blue/Black Stripe	
7	ACC+/red	Rear Left(+)Brown	
8	Ground/black	Rear Left(-)Brown/Black Stripe	

## **Panel controls**

## Front panel



- 1. OPEN button
- 2. PTY/MUT button

Press it to activate the PTY function. Press PTY button for 2 seconds to choose LOCAL, press it again for 2 seconds to switch to DX.

When the power is on press it to cut down the volume output, press it again to resume volume.

- 3. LOU/TA button
  - Press and hold for 2 seconds to turn TA (traffic announcement) function ON or OFF.
  - Press it to activate loudness.
- 4. EQ button
  - Press it to choose equalizer mode.
- 5. AMS button

Press it to activate the Radio Auto preset function.

6. R/L/ST / AF button

Press it to switch the DVD and VCD audio channel (L/R/ST).

Press it to select AF (alternative frequency) function ON or OFF.

- 7 MODE button
- 8. POWER button

Press POWER button to turn the power on, press and hold for 2 seconds to turn the power off.

9 BAND button

Press it repeatedly to select your desired radio band during RADIO mode.

- 10. TFT display
- 11. PREVIOUS (►)/ NEXT (►) buttons

Use these buttons to enter the manual tuning mode/ seek tuning mode.

Use this button to search for the beginning of the previous/ next track, for backward/ forward track scanning.

12. VOL knob

Rotate VOL knob to adjust the volume.

- 13. IR sensor
- 14. PRESET STATION [1-6] buttons
- 15. RPT button

Use this button to play current track repeatedly.

16. INT button

Press it to start intro playing (10 seconds).

17. RDM button

Press to start the random playback.

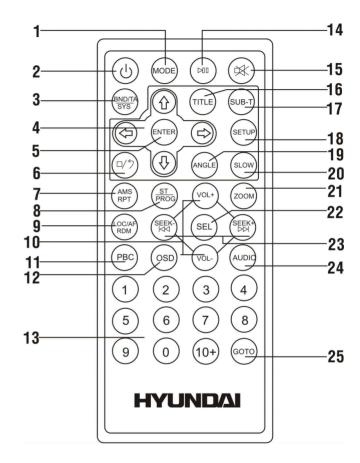
18. PLAY/PAUSE button

Use this button to start playback. Press it to pause playback.

#### Remote control

- MODE button
- POWER button
- 3. BND/TA/SYS button
- 4. Directional buttons for menu selection
- 5. ENTER button
- 6. STOP/REVERSE button
- 7. AMS/RPT button
- 8. ST/PROG button
- 9. LOC/AF RDM button
- 10. VOL +/- button
- 11. PBC button
- 12. OSD (On Screen Display) button
- 13. Digit area
- 14. PLAY/PAUSE button
- 15. MUTE button
- 16. TITLE button (for DVD only)
- 17. SUB.T button (for DVD only)
- 18. SETUP button
- 19. ANGLE button (for DVD discs only)
- 20. SLOW button
- 21. ZOOM button (for DVD/VCD only)
- 22. SEL button: press it to select basic sound setting options
- 23. SEEK +/- buttons: use these buttons to enter the manual tuning mode/ seek tuning mode.

  Use this button to search for the beginning of the previous/ next track, for backward/ forward track scanning.



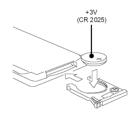
#### 24. AUDIO button

#### 25. GOTO button

#### Changing the battery



1. Press the catch and at the same time pull out the battery tray.



2. Insert the 1 x lithium battery, type CR 2025 3V battery with the stamped (+) mark facing upward. Insert the battery tray into the remote control.

**Warning:** Store the battery where children cannot reach. If a child accidentally swallows the battery, consult a doctor immediately.

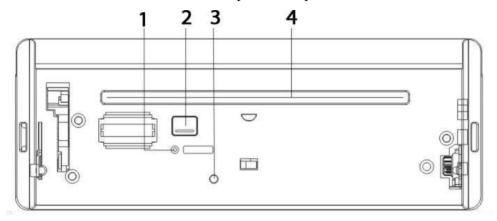
Do not recharge, short, disassemble or heat the battery or dispose it in a fire.

Do not expose or bring into contact the battery with other metallic materials. Doing this may cause the battery to give off heat, crack or start a fire.

When throwing away or saving the battery, wrap it in tape and insulate; otherwise, the battery may give off heat, crack or start a fire.

## Back of the front panel

Press the OPEN button on the front panel to flip it down.



- 1. RESET button
- 2. EJECT button
- 3. Panel status indicator
- 4. Disc slot

**Note:** Pressing the RESET button will erase the clock setting and stored stations.

Panel status indicator lights up when you slide the panel down; flashes when you remove the panel.

# **General operation**

#### Reset the unit

Operating the unit for the first time or after replacing the car battery, you must reset the unit.

Press OPEN button on the panel to open the panel and press the RESET button to restore the unit to the original factory settings.

#### Power button

Press POWER button on the unit or on the RC to turn the unit on.

**Note:** After the unit is off, the volume level and radio current settings will be memorized, and when you turn the unit on it will resume the stored status which you set.

#### Volume control

Rotate the VOL knob on the panel clockwise or press the VOL + on the RC to increase the volume level. Rotate the VOL knob on the panel anticlockwise or press the VOL - on the RC to decrease the volume level. Or press VOL+ and VOL- on the RC.

#### Setting the sound and picture characteristics

Push the VOL knob to select VOL/BASS/TREBLE/BALANCE/FADER/BRIGHTNESS/CONTRAST/COLOR/SHARP/HUE.

- VOLUME control
  - Press the VOL once, then rotate to adjust the volume level.
- BASS control (will be available when DSP is OFF)
  Press the VOL twice, then rotate to adjust the bass level.
- TREBLE control (will be available when DSP is OFF)

Press the VOL 3 times, then rotate to adjust the treble level.

BALANCE control

Press the VOL 4 times, then rotate to adjust the balance level.

FADER control

Press the VOL 5 times, then rotate to adjust the fader level.

- BRIGHTNESS control

Press the VOL 6 times, then rotate to adjust the brightness level.

CONTRAST control

Press the VOL 7 times, then rotate to adjust the contrast level.

- COLOR control

Press the VOL 8 times, then rotate to adjust the color level.

SHARP control

Press the VOL 9 times, then rotate to adjust the sharp level.

- HUE control

Press the VOL 10 times, then rotate to adjust the hue level.

Or press SEL button on the RC repeatedly to select the desired mode: VOL-BAS-TRE-FAD-BAL. When P-EQ mode is activated, press SEL button to select the modes: BRI-CON-SHA-SHAR-COL

#### Note:

If turning off the power all the settings of each mode will be saved.

If turning off the ACC power all the settings will become as they were set on the plant as current.

If you don't adjust VOL knob within 3 seconds after selecting the desired setting, the unit will automatically return to the current mode being displayed.

#### Mute control

Press and keep the PTY/MUT button on the front panel or MUTE on the RC to mute volume control. "MUTE ON" will appear on the display. Press it again to resume the volume.

#### Mode control

Press this button to select Radio (TUNER), DVD/VCD/CD/MP3 (S-CDP) & USB (USB-DRIV) mode. Press MODE button on the RC to switch to radio mode or playback mode.

## **Equalizer setting**

Press EQ button to select EQ mode: POP, ROCK, CLASSIC, Off.

## Loudness setting

Press LOU/TA button to increase the low frequency. This can improve the sensitivity for your ears. Press it again to shut down the LOU function.

## ST selector

Press and keep R/L/ST / AF button of the front panel or ST/PROG on the RC to select MONO or STEREO mode. During the play mode press the R/L/ST / AF button to switch left speaker/right speaker/stereo.

# Digital tuner

**Note:** RDS (Radio Data System) service availability varies with areas. Please understand if RDS service is not available in you area, the following service is not available, either.

#### Band selection

Press MODE button to select Radio mode.

Press BAND button on the front panel or BND/TA/SYS on the RC once or more to select: FM1, FM2, FM3, FM (OIRT), MW1, MW2. Display will show the wave band, frequency and preset station number if already stored.

## Manual/ automatic tuning

**Manual tuning:** Press the **⋈** / **>** buttons on the panel or on the RC repeatedly to select a station downward or upward step by step. Press the 1-6 preset buttons to store the station found.

## <u>Programming tuner stations</u>

You can store up to a total of 30 radio stations in the memory (18 FM, 12 MW), manually or automatically.

To store a station:

- Select a band (if needed)
- Select a station by ⋈ buttons
- Hold a Preset button (1-6) which you want store the station for at least 2 seconds.

To recall a station:

- Select a band (if needed)
- Press a Preset button (1-6) briefly to recall the stored station

OR: During radio mode press the |(4) | buttons to select downward or upward stored stations.

## AMS (Auto Memory Store) function

**Preset scan:** press AMS button on the front panel or AMS/RPT on the RC to scan all preset stations in the memory of the current band and stay on each memory stations for about 5 seconds. The memory location indicator on the LCD will flash during the process. To stop preset scan, press this button again.

**Auto memory store:** press AMS button on the front panel or AMS/RPT on the RC for more than 2 seconds to enter auto store mode. The radio will automatically store the 6 strongest available stations to the 6 preset memories of the current band. To stop auto store, press this button again.

## AF (Alternative Frequencies) function

When the radio signal strength is poor, enabling the AF function will allow the unit to automatically search another station with the same PI (Program Identification) as the current station but with stronger signal strength. PS (Program Service name): the name of station will be display instead of frequency.

- 1. Press R/L/ST / AF on the front panel or LOC/AF on the RC shortly to turn ON or turn OFF the AF function. AF indicator on display will flash until RDS information is received.
- 2. If RDS service is not available in your area, turn off the AF mode. Default setting is ON.

## TA (Traffic Alarm) function

Press the LOU/TA on the front panel or BND/TA/SYS on the RC and hold for 2 seconds to turn ON or OFF the TA function. In TA mode traffic program will be automatically searched, until the program is received. When traffic announcement is received, the TA indicator will display. The unit will temporarily switch to the tuner mode (regardless of the current mode) and begin broadcasting the announcement at TA volume level. After the traffic announcement is over, it will return to the previous mode and volume level. When TA is turned on, SEEK, SCAN, AMS function can only be received or saved when traffic program identification (TP) code is received.

## PTY (Program Type)

- 1. Press PTY/MUT button to activate the PTY function. The previous PTY type is shown.
- 2. Press PTY once again to enter the MUSIC type or press twice to enter the SPEECH type, then use buttons 1 6 to select the desired program type (see the following table).

Button Number	Music Group	Speech Group	
1	POP, ROCK	NEWS, AFFAIRS, INFO	
2	EASY, LIGHT	SPORT, EDUCATE, DRAMA	
3	CLASSICS,	CULTURE, SCIENCE, VARIED	
4	JAZZ, COUNTRY	WEATHER, FINANCE, CHILDREN	
5	NATION, OLDIES	SOCIAL, RELIGION, PHONE IN	
6	FOLK	TRAVEL, LEISURE, DOCUMENT	

- 3. When PTY is selected, the radio starts to search corresponding PTY information, and stops if the corresponding PTY information is detected.
  - If there are no keys entered for 2 seconds, previously selected PTY is searched. During 1 loop, if desired PTY is not found, NO PTY is flashed, then return to previous normal radio and PTY word disappears.
- 4. Press PTY button for the 3<sup>rd</sup> time to switch the PTY function off.

# TV operations

## TV tuning

At first, press MODE button to switch the set to TV mode, then press AMS/RPT to auto-scan TV station from low frequency to high frequency and TV station will be automatically stored in to memory. When Auto-Tuning is done, you can use the remote control 0-9 key to select your desired station.

#### For TV Tuning in SECAM please kindly pay attention as per follows:

Press the MODE button and then press the R/L button to switch to PAL DK audio system. Press the BND button in SECAM audio system to switch to SECAM DK audio system. After that press the button AMS/RPT to scan and search the TV stations in the SECAM system.

# **SD/ MMC/ USB operations**

## Inserting the SD/ MMC card/ USB device

- 1. Turn the power on.
- 2. Press the OPEN button on the panel to flip it down.
- 3. Insert the MMC/SD card or USB device into MMC/SD or USB slot. Then the playing mode will be changed into SD Card or USB mode automatically. The unit will read the files automatically.



**Note:** When SD/MMC card and USB device are both inserted into their compartment or socket, the mechanism will automatically engage into the SD mode.

#### **USB/SD/MMC** notes:

USB functions (flash memory type) MP3 music play.

- 1. SD/ MMC card support.
- 2. USB flash memory 2in1 (SD/ MMC) support.
- 3. FAT 16/ FAT 32 is possible
  - FAT 16 (dir: 200 support, file:500 support),
  - FAT 32 (dir: 200 support, file:500 support).
- 4. Filename: 32 byte/ Dir name: 32byte.
- 5. Tag (id3tag ver2.0)
  - Title/ Artist/ Album: 32 byte support.
- 6. Multi card reader not support.
- 7. USB 1.1, 2.0 support.

#### Note:

USB format supports 1.1, 2.0.

Capacity: 8 MB ~ 1 GB.

SD cards brands: Cannon, Fuji film, Palm, Motorola, Microsoft, IBM, HP, Compaq, Sharp, Samsung, etc.

Capacity: 8 MB ~ 1 GB.

MMC cards brands: Ericsson, Nokia, Motorola, HP, Palm, Sanyo, Microsystems, etc.

Capacity: 16 MB ~ 1 GB.

# **Glossary**

## PBC (PlayBack Control)

PlayBack Control is a menu recorded on the disc with SVCD or VCD2.0 format. For the discs contained PBC, it can playback interactive software with the menu displayed on TV. And if the disc contains still images, it can playback high definition of still image.

#### <u>Title</u>

The title is the important part of DVD disc. The memory volume of the disc is rather big, that makes possible to record several films on one disc. For example, if a disc contains three films, they may be divided into Title 1, Title 2 and Title 3. You can easy use the functions of looking-for.

## Chapter

A title can be divided into several blocks, so that every block can be operated as a unit, the unit is called chapter. The chapter contains a unit at least.

## <u>Track</u>

It is the biggest component of VCD. Generally, every song of karaoke disc is a track.

# **Disc operations**

## Discs for playback

This unit can play all digital audio CD, DVD/SVCD/VCD/HDCD/MP3/MP4/WMA/CDDA/

Picture-CD/JPEG/CD-R/-RW/DVD±R/±RW.

The following file types are supported:

Audio files: MP3 (\*.mp3)

WMA (\*.wma)

Video files: MP4 (\*.avi, DIVX3.11/4.0/5.0/6.0 and XVID)

MPEG 2(\*.vob)

MPEG 1(\*.dat)

Picture file: JPEG (\*.jpg)

ISO 9660 or ISO 9660 + Joliet format - Max. 30 characters

Max. Track number is 448

Max. nested directory is 8 levels

The max. album number is 99

The max. length of each track is 99 minutes 59 seconds

Supported sampling frequency for MP3 disc: 8 KHz to 48 (44.1 KHz preferably) KHz

Supported bit-rates of MP3 disc are: 32 - 320 kbps (128 kbps preferably).

Following formats are NOT supported \*.ACC, \*.DLF, \*.M3U, \*.PLS, MP3 PRO, files with DRM.

Open session discs are NOT supported.

## Loading a disc

- 1. Turn the power on.
- 2. Press the OPEN button on the panel to flip it down. Insert the disc with the printed side facing upward into the slot. Press EJECT button on the inner side to eject the disc.

## Playing/ pausing

To ensure good system performance, wait until the unit finishes reading the disc information before proceeding. Press the PLAY/PAUSE button on the front panel or RC to start/ pause the playback. In pause mode press it again to resume the playback.

#### **STOP**

Press • button to suspend playback. Press it again the stop playback. Press PLAY/PAUSE to resume playback.

## Playing the previous/ next track

- 1. During playback press the **! b**utton to start playback of the previous track.
- 2. Press the ) to start playing of the next track.
- 3. Press the digital buttons (1-9, 0, 10+) buttons to enter the desired track number.

## Scanning forward and backward

Press and hold for 2 seconds the  $\bowtie$  or  $\bowtie$  buttons to select the speed of fast playing in backward or forward direction: X2, X4, X8, X20. Press the PLAY/PAUSE button to return to normal playback.

**Note:** During the disc playback when Fast/ Reverse Playback gets to the beginning of the playing another track, it resumes normal playback.

#### Repeat playback

Press the RPT button on the panel or AMS/RPT button on the RC once or more to repeat the playback:

For VCD/CD/MP3: display appears RPT ONE => RPT OFF

For DVD: display appears RPT CHAP => RPT TITL => RPT ALL

RPT icon will appear on the display.

## Random playback (for CD/VCD/MP3 discs)

During disc playback, press the RDM button to start random playback of the disc. Press again to cancel.

## Intro playback (for CD/VCD discs)

You can play the beginning of every track for 10 seconds in sequence. Press the INT button on the front panel to start intro play of whole disc. Press again to cancel.

#### **GOTO** function

You can go to the desired track/ chapter or time point directly.

- 1. During the disc playback press the GOTO button on the RC. The display will show: Track/ Title/ Chapter/ Time. Current item is highlighted.
- 2. Press the  $\triangleleft$ /  $\triangleright$  buttons to select the desired item.
- 3. Press ENTER to confirm.

#### PBC (Playback Control) function (for VCD only)

If you insert a VCD with PBC, playback starts from the beginning of the 1st track automatically.

- 1. Press PBC button to activate interactive menu on screen during playback.
- 2. If the menu consists a list of titles, you can select a desired one using the M/ M buttons or the digit buttons.
- 3. The VCD starts playing the selected title automatically or press PLAY/ PAUSE button to confirm the selected track for playback.
- 4. Press STOP button to return to menu.
- 5. Press PBC again to exit menu.

#### MENU selector

Press ◀, ▶, ▲, ▼ buttons to select the desired menu, then press ENTER or PLAY/PAUSE to confirm.

#### System switch

In TV mode press BND/TA/SYS button to switch PAL/SECAM/NTSC system. In play mode press BND/TA/SYS button to switch AUTO/PAL/PAL60/NTSC system

## Programming the playback

- 1. Press PBC button, then press ST/PROG button, it displays P00:00.
- 2. Use digit buttons to enter the number of the desired track to be on selected position. For VCD and CD, select track number.
- 3. Press PLAY/ PAUSE button to play, or move the cursor to select PLAY and press ENTER to play.
- 4. If you want to delete the list, move the cursor to CLEAR, press ENTER to delete all the list set before.
- 5. Press ST/PROG again to exit program play.

## Selecting different audio modes

For DVD disc: press R/L/ST/AF button on the panel or AUDIO on the RC repeatedly to select the audio language to listen (if the disc supports multi-language mode).

For VCD disc: press R/L/ST/AF button on the panel repeatedly to select the following modes:

 $L \longrightarrow R \longrightarrow STEREO$  (Channel left => Channel right => Stereo).

## Changing the subtitle language (for DVD only)

Subtitle language is in disc initiation setting during playback. Press SUB.T button to switch among disc-supported languages. If the disc only supports one subtitle, the function will not work. If no operation within 5 seconds, language description will disappear.

## On-screen display

Press OSD button. The display shows single track elapsed time, single track left time or entire disc.

## Using the TITLE (for DVD only)

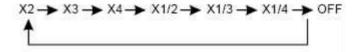
- 1. Press TITLE to display title or chapter list.
- 2. Press  $\blacktriangleleft$ ,  $\triangleright$ ,  $\blacktriangle$ ,  $\blacktriangledown$  buttons or digital buttons to make a selection.
- 3. Press ENTER. The player will start playing the selected title.

## Changing angle (for DVD only)

If DVD discs support multi-angle playback, press ANGLE button to playback images in different camera angles. If discs doesn't support multi-angle playback, this function will not work. If no operation within 1 second, angle description will disappear.

#### Changing size

Press ZOOM. The picture will be enlarged accordingly:



## Setting the CDs playback time

- 1. In VCD, CD mode, press GOTO key and set the time when you begin to play the track, and the television will display the time --:-. Enter your desired time by pressing number buttons.
- 2. In DVD playing mode, press GOTO key once and input a desired track number, then press ENTER key to play the DVD from the position corresponding to the track number selected.
- 3. In DVD playing mode, press GOTO key and input a desired time with navigation buttons to play the DVD from the position corresponding to the time selected.

#### SLOW/REVERSE

- 1. In DVD or VCD playing mode press SLOW key repeatedly to slow playing with the speed: ½, 1/3, ¼, 1/5, 1/6, 1/7, normal.
- 2. Press PLAY/PAUSE to cancel slow playing.

## MP3 overview

#### **Notes on MP3:**

MP3 is short for MPEG Audio Layer 3 and refers to an audio compression technology standard.

This product allows playback of MP3 files on CD-ROM, CD-R or CD-RW discs.

The unit can read MP3 files written in the format compliant with ISO 9660. However it does not support the MP3 data written by the method of packet write.

The unit can not read an MP3 file that has a file extension other than ".mp3".

If you play a non- MP3 file that has the ".mp3" extension, you may hear some noise.

In this manual, we refer to what are called "MP3 file" and "folder" in PC terminology as "track" and "album", respectively.

Maximum number of directory level is 8, including the root directory. Maximum number of files and folders per disc is 448.

The unit may not play tracks in the order of Track numbers.

The unit plays only the audio tracks if a disc contains both audio tracks and MP3 files.

When playing a disc of 8 kbps or "VBR", the elapsed playing time in the display window will not be correct and also the intro play may not function properly. "VBR": Variable Bit Rate.

#### Notes on creating your own CD-R or CD-RW containing MP3 files:

To enjoy high quality sound, we recommend converting to MP3 files with a sampling frequency of  $44.1 \, \text{kHz}$  and a fixed bit rate o f  $128 \, \text{kbps}$ .

DO NOT store more than 448 MP3 files per disc.

For ISO 9660 - compliant format, the maximum allowable depth of nested folders is 8, including the root directory (folder).

When CD-R disc is used, playback is possible only for discs, which have been finalized.

Make sure that when MP3 CD-R or CD-RW is burned that it is formatted as a data disc and NOT as an audio disc.

You should not write non-MP3 files or unneeded folders along with MP3 files on the disc otherwise it takes a long time until the unit starts to play MP3 files.

With some CD-R or CD-RW media, data may not be properly written depending on its manufacturing quality. In this case, data may not be reproduced correctly. High quality CD-R or CD-RW disc is recommended.

Up to 16 characters are displayed for the name of an Album or a Track. ID3TAG version 1.x is required. Note that the unit may not play Tracks in the order that you wrote them to the disc.

# **DVD** setup

Press SETUP button on the remote control to display DVD setup screen.

Use the cursor buttons to select the desired setup menu: System setup, Language setup, Audio setup, Video setup, Digital setup. Press ENTER button to enter it.

Use the cursor buttons to select the desired setting. Press ENTER button to enter it.

Use the cursor buttons to select the desired setting adjustment. Press ENTER button to confirm.

To exit the settings list select EXIT SETUP and press ENTER.

#### System setup

SYSTEM SETUP

TV SYSTEM

SCREEN SAVER

**VIDEO** 

TV TYPE

**PASSWORD** 

**RATING** 

**DEFAULT** 

**EXIT SETUP** 

#### **Setting TV system**

Select the TV system in the setting menu. You can select NTSC, PAL, PAL60, AUTO.

#### **Setting Screen saver**

When the unit is on and it hasn't been used for long time the screen saver appears on the screen.

#### **Setting Video output**

You can select video output: INTERLACE-YUV, TV RGB, P-SCAN YPBPR, S-VIDEO.

#### **Setting TV type**

- 4: 3PS (pan scan): It is adapted to the TV with common size. The left and right edge of the picture will be cut off and project the picture to the whole screen, when play the wide screen picture.
- 4: 3LB (letter box): Please select it for the TV with common size. There will be black frame on the front and bottom side of the TV screen when play the wide screen picture.
- 16:9 (wide screen): Select it when the unit is connected with the wide screen TV.

#### **Setting Password**

This item is originally set as locked status. Under this status, we cannot make the selection on the "RATING" item or change the password. If you want to set the "RATING", please input the password or the original password "0000" (if you set it for the first time). Then press the ENTER button to unlock. If you want to change the password, please input the original password and press ENTER button, then input the 4-digit new password and press the ENTER button to finish the setting.

#### **Setting Rating**

When play the disc with lock function, you can select the proper age control rating according to the rating of the disc and your requirement.

The rating of the disc is from 1 to 8:

- (1) with the most limit when playing.
- (8) with the least limit when playing.

**Note:** The rating can be selected only under the password setting status.

#### **Default setting**

If this item is selected, the unit will become the original setting.

#### Language setup

LANGUAGE SETUP
OSD LANGUAGE
AUDIO LANG
SUBTITLE LANG
MENU LANG
EXIT SETUP

#### **Setting OSD Language**

Press the cursor button and the ENTER button to select the desired language: English, Chinese, German, Spanish, French, Portuguese, Russian.

#### **Setting Audio Language**

Select a kind of language for the DVD disc audio from the languages which are contained in the DVD disc: Chinese, English, Japan, French, Spanish, Portuguese, Latin, German.

#### **Setting Subtitle Language**

Select a kind of language for the subtitle of DVD disc from the languages which are contained in the DVD disc: Chinese, English, Japan, French, Spanish, Portuguese, Latin, German, Off.

#### **Setting Menu Language**

Select a kind of language for the menu of DVD disc from the languages which are contained in the DVD disc: Chinese, English, Japan, French, Spanish, Portuguese, Latin, German.

## Audio setup

AUDIO SETUP AUDIO OUT KEY EXIT SETUP

#### **Audio Output**

Select the digital output format.

SPDIF/OFF: There is no signal output from the coaxial or optical output end.

SPDIF/RAW: When the unit is connected with the amplifier by coaxial or optical connecter, please select this mode.

SPDIF/PCM: When the unit is connected with the two channels digital stereo amplifier, please select this mode.

## Key

Select the KEY and adjust the size.

## Video setup

**VIDEO SETUP** 

**BRIGHTNESS** 

**CONTRAST** 

HUE

**SATURATION** 

**SHARPNESS** 

**EXIT SETUP** 

#### **Setting Brightness**

Set the brightness of the video output with UP/DOWN buttons.

#### **Setting Contrast**

Set the contrast of the video output with UP/DOWN buttons.

## **Setting hue**

Set the hue of the video output with UP/DOWN buttons.

#### **Setting Saturation**

Set the saturation of the video output with UP/DOWN buttons.

#### **Setting Sharpness**

Set the sharpness of the video output with UP/DOWN buttons.

## Digital setup

**DIGITAL SETUP** 

OP MODE

DYNAMIC RANGE

**DUAL MONO** 

**EXIT SETUP** 

#### **Output Mode**

Select the output mode:

LINE OUT: Compress the input signal. The volume is small.

RF REMOD: The volume is large.

#### **Dynamic Range**

When you select the compressed mode as "line out", select it to adjust the compression proportion and get the different compressed effect: FULL, 6/8, 4/8, 2/8.

When select FULL, the audio signal is minimum; when select OFF, the audio signal is maximum.

#### **Dual mono setting**

Select the audio channel from STEREO, MONO L, MONO R and MIX MONO.

## Regional code setting

Insert a Disc into the unit, press STOP button.

Press Right, Left, Down, Up Arrows (on remote control).

The following picture will be display ED on the screen.

Select the region code to 0 for Free zone, press ENTER to confirm.

Press play to the Disc.

Note: Attention: you should not set up other options.

20050703 V	V526 64M	16BIT	
SC:121	H118W6-	ESP-769	
F/W ID	010.32J 20	010.32J 208-02D	
CHIP ID	2020F(DB	2020F(DB2E94D3)	
REGION	REGION	0	
RATING	REGION	1	
	REGION	2	
PASSWORD	REGION	3	
	REGION	4	
	REGION	5	
EXIT SETUP	REGION	6	

# **Anti-theft system**

## Remove the panel

- 1. Press the POWER button to turn the power off.
- 2. Press OPEN button to flip down the panel.
- 3. Gently press the right side of the panel.
- 4. Pull the panel out.
- 5. Place the panel into the case and take it with you when you leave the car.

## Remove the unit

- 1. Remove the panel and the trim plate.
- 2. Insert both T-Keys into hole on the front of the set until they lock.
- 3. Pull out the unit.

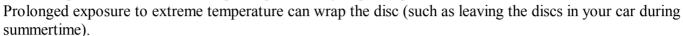
# Handling discs

Dirty, scratched or warped discs may cause skip ping or noise.

Handle the disc only by the edges. To keep clean do not touch its surface.

Discs should be stored in their cases after use to avoid scratches.

Do not expose discs to direct sunlight, high humidity, high temperature or dust.



Do not stick or write anything on either side of disc. Sharp writing instruments, or the inks used in some felt-tip pens, may damage its surface.

DO NOT touch the unlabeled side. DO NOT attach any seal, label or data protection sheet to either side of a disc.

# Cleaning

## Cleaning the cabinet

Wipe with a soft cloth. If the cabinet is very dampen (not dropping wet) the cloth with a weak solution of soapy water, and then wipe clean.

## Cleaning discs

Fingerprints should be carefully wiped from the surface of disc with a soft cloth. Unlike conventional records, compact discs have no grooves to collect dust and macroscopic dirt, so gently wiping them with a soft cloth should remove must panicles. Wipe in a straight motion from the center to the edge.

Never use thinner benzine, record cleaner or anti static spray on a compact disc. Such chemicals can damage its plastic surface.





# **Troubleshooting guide**

Symptom	Cause	Solution
General No power	The car ignition is not on. The fuse is blown.	If the power supply is properly connected to the car accessory switch the ignition key to "ACC". Replace the fuse.
Disc Disc cannot be loaded.	Presence of disc inside the player.	Remove the disc in the player then put a new upward.
Disc cannot be read.	Inserting the disc in upside down.  Compact disc is extremely dirty or defective.  Temperature inside the car is too high.	Insert the compact disc with the label facing upward. Clean the disc or try to play a new one. Cool off until the ambient temperature returns to normal.
No sound	Volume is in minimum. Wiring is not properly connected.	Adjust volume to a desired level. Check wiring connection.
The operation keys do not work.	The built-in microcomputer is not operating properly due to noise.  Front panel is not properly fix into its place.	Press the RESET button. Reinstall the front panel.
Sound skips.	The installation angle is more than 30 degrees.  The disc is extremely dirty or defective.	Adjust the installation angle to less than 30 degrees. Clean the compact disc/try to play a new one.
The radio does not work, the radio station automatic selection does not work.	The antenna cable is not connected the signals are too weak.	Insert the antenna cable firmly select a station manually.

# **Specification**

General	
Power supply:	12 V DC
Current consumption:	max. 10 A
Maximum power output:	50 W x 4 channels
Compatible formats:	DVD/SVCD/VCD/HDCD/MP3/MP4/DivX/MPEG4/WMA/CDDA/Picture
	-CD/JPEG/CD-R/ -RW/DVD±R/±RW playback
Dimensions (L x W x H) / weight:	178 x 166 x 50 mm / 2.2 kg
Working temperature range:	-10°C - +60°C
ESP function:	40 sec. for Audio CD, 120 sec. for MP3
TFT display	
Screen size:	3.5 inch
Resolution:	480x234 dpi
Aspect ratio:	4:3
Contrast ratio:	300
Brightness:	350 cd/m2
FM Stereo Radio	
Frequency range:	65.0 – 74.0 / 87.5 – 108.0 MHz
Usable sensitivity:	6 uV
Preset memory stations:	18
MW section	
Frequency range:	522 kHz - 1620 kHz
Preset memory stations:	12

Audio specification	
Maximum output:	2 Vrms (+/- 3 dB)
Frequency response:	20 Hz - 20 KHz
S/N ratio(A-vtd):	85 dB
Separation	80 dB
DSP sound effect:	Classic, Rock, Pop, Flat
Line out	
Output:	CD max 2000 mV
TV	
TV bands	VL, VH, VHF
Color system	PAL/SECAM
Sound system	BG/DK/I
Resolution	480 x 234
Sensitivity	65 dB

Specifications are subject to change without notice. Mass and dimension are approximate.

#### Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за покупку нашего изделия. Для обеспечения безопасности рекомендуется тщательно изучить настоящее руководство перед подключением, эксплуатацией и/или регулировкой изделия, и сохраняйте руководство для использования в будущем.

## Содержание

Содержание	40
Меры предосторожности	
Установка/ подключение	
Органы управления	
Основные операции	
Цифровой тюнер	
Операции с ТВ	
Воспроизведение файлов с SD/ MMC/ USB устройств	
Используемая терминология	
Воспроизведение дисков	
Обзор МР3	
Настройки DVD	
Система против кражи	
Обращение с дисками	
Чистка и уход	
Руководство по устранению неисправностей.	
Технические характеристики	

## Меры предосторожности

Использование данного устройства при температуре ниже -10°C может привести к поломке. ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРЕДВАРИТЕЛЬНО ПРОГРЕЙТЕ САЛОН АВТОМОБИЛЯ ДО РЕКОМЕНДОВАННОЙ ТЕМПЕРАТУРЫ!

Тщательно изучите настоящую инструкцию, чтобы ознакомиться с аудиосистемой.

При установке и подключении изделия отключите отрицательную клемму аккумулятора автомобиля. При замене предохранителя, убедитесь, что вы устанавливаете предохранитель с тем же номиналом. Используя предохранитель с повышенным значением тока, можно причинить значительные повреждения изделию.

Не пытайтесь разбирать изделие. Лазерные лучи, исходящие из блока оптической головки считывания информации с компакт-диска, опасны для глаз.

Убедитесь, что шпильки или другие посторонние предметы не попали внутрь изделия. Они могут вызвать сбои в работе или стать причиной опасности, такой, как поражение электрическим током или лазерным лучом.

Если вы ставите автомобиль на стоянку на длительное время в жаркое или холодное время года, подождите, пока температура в автомобиле не станет нормальной, перед тем как включать изделие.

НЕ открывайте крышки и не проводите ремонт самостоятельно. Обратитесь к дилеру или квалифицированному персоналу

Убедитесь, вы отключаете источник питания и антенну, если вы не будете пользоваться системой в течение длительного времени или во время грозы.

Убедитесь, что вы отключаете источник питания, если обнаружена неправильная работа системы, система издает необычные звуки, запах, выделяет дым или внутрь ее попала жидкость. Проведите квалифицированный технический осмотр системы.

Прибор разработан так, чтобы отрицательный вывод аккумулятора был подключен к корпусу транспортного средства. Пожалуйста, убедитесь в этом перед установкой.

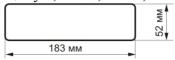
Не позволяйте проводам динамиков касаться друг друга при включении прибора. В противном случае, может быть перегружен или выйти из строя усилитель питания.

Не устанавливайте съемную панель перед подключением кабеля.

Не снимайте панель во время записи.

## Установка/ подключение

Данное изделие может быть установлено в приборную панель, имеющую показанное ниже отверстие. Приборная панель должна иметь толщину 4.75 - 5.56 мм, чтобы быть способной поддерживать изделие.



1. Вставьте установочную втулку в приборную панель и отогните установочные петли наружу при помощи отвертки.

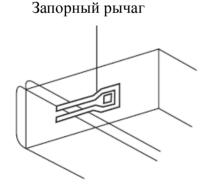
Убедитесь, что запорный рычаг (※) установлен на одном уровне с установочной втулкой (не выступает наружу).

2. Закрепите заднюю сторону изделия.

После закрепления установочных болтов и разъема питания зафиксируйте заднюю часть изделия в отсеке магнитолы в автомобиле при помощи резиновой прокладки.

3. Вставьте декоративную панель.

Когда вы готовы вставить переднюю панель, пожалуйста, проверьте ее направление. Если она перевернута, ее невозможно закрепить.





#### Съемная панель

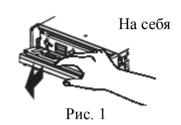
#### Снятие съемной панели

Выключите питание устройства.

Нажмите на кнопку OPEN, чтобы опустить панель.

Аккуратно нажмите справа на ребро панели.

Вытяните панель на себя (рис. 1).



#### Подсоединение съемной панели

- 1. Держите панель так, чтобы ее лицевая сторона была направлена на Вас, и установите правую сторону панели в специальный паз магнитолы.
- 2. Нажмите на левую сторону панели, чтобы она защелкнулась.
- 3. Проверьте, что панель закреплена. Сделайте это сразу же, а не перед началом работы.

#### Внимание:

НЕ устанавливайте съемную панель правой стороной. Это может повредить ее.

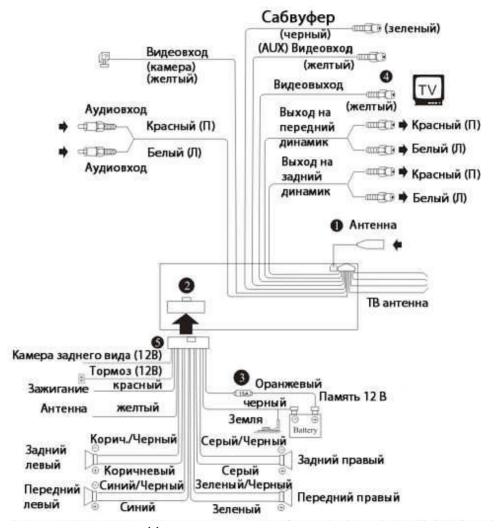
Панель может повредиться из-за внешних факторов: тряски, ударов. После снятия ее с устройства держите панель в защитном футляре и старайтесь не ронять и не наносить физических повреждений. Очень важным элементом является коннектор на задней части панели. Не нажимайте на нее ногтями, ручками, отвертками.

**Примечание:** Если панель загрязнилась или запылилась, протрите ее сухой чистой тканью. Для чистки разъема в задней части панели используйте тампон, смоченный изопропиловым спиртом.

## Схема электрических соединений



- 2. Выход (гнездо)
- 3. Предохранитель (15А)
- 4. Видеовыход
- 5. Выход (штекер)



Внимание: Не меняйте соединение красного и желтого проводов!!!

Для некоторых моделей необходимо будет изменить соединение проводов питания, как показано на картинке (измененное соединение), во избежание сброса всех настроек устройства после выключения зажигания. Перед установкой свяжитесь с Вашим региональным дилером.

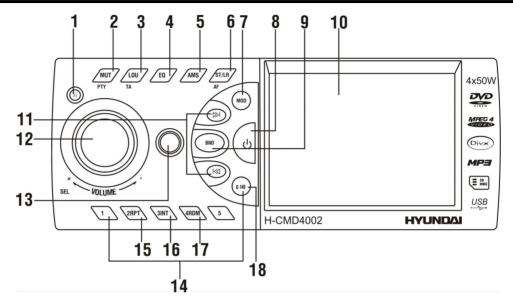
## Использование разъема ISO

- 1. Если в Вашем автомобиле есть разъем ISO, произведите подключение, как показано на рисунке.
- 2. Для подключений без разъемов ISO внимательно проверьте все провода перед подключением, неправильное подключение может привести к повреждениям изделия.
- 3. Обрежьте разъем, подключите цветные головки разъема к шнуру питания батареи в соответствии с приведенной таблицей.

Номер	Функция	
	Разъем А	Разъем В
1		Задний правый(+)Серый
2		Задний правый(-)Серый/Черный
3		Передний правый(+)Зеленый
4	Питание 12В (+)/оранжевый	Передний правый(-)Зеленый/Черный
5	Авто антенна /желтый	Передний левый(+)Синий
6		Передний левый(-)Синий/Черный
7	АСС+/красный	Задний левый(+)Коричневый
8	Земля/черный	Задний левый(-)Коричневый/Черный

## Органы управления

## Передняя панель



#### Кнопка ОРЕМ

#### 2. Кнопка РТУ/МИТ

Нажмите на кнопку, чтобы начать поиск транслируемых передач. Нажмите и удерживайте кнопку в течение 2 секунд, чтобы включить режим LOCAL, снова нажмите и удерживайте кнопку, чтобы включить режим DX.

Во время воспроизведения нажмите на кнопку, чтобы выключить звук. Нажмите снова, чтобы вернуть звук на прежний уровень.

#### 3. Кнопка LOU/TA

Нажмите на кнопку и удерживайте в течение 2 секунд, чтобы включить или выключить функцию ТА (дорожных объявлений).

Нажмите ее для активации громкости басов.

- 4. Кнопка EQ. Нажмите на кнопку, чтобы выбрать режим эквалайзера.
- 5. Кнопка AMS. Нажмите на кнопку, чтобы активировать функцию AMS.
- 6 Кнопка RL/ST/AF

Нажмите на кнопку для выбора аудио канала (левый, правый, стерео).

Нажимайте на кнопку, чтобы включить или выключить функцию АF (альтернативных частот).

- 7. Кнопка выбора режима MODE.
- 8. Кнопка POWER. Нажмите на кнопку, чтобы включить питание устройства. Нажмите и удерживайте кнопку, чтобы выключить его.
- 9. Кнопка BAND. Нажмите кнопку BAND для установки диапазона радиоприемника в режиме RADIO.
- 10. Жидкокристаллический дисплей.
- 11. Кнопки ⋈/ओ

Нажимайте на кнопки для поиска радиостанций/ перехода к началу предыдущего или следующего трека/ быстрой прокрутки назад или вперед.

12. Регулятор громкости VOL

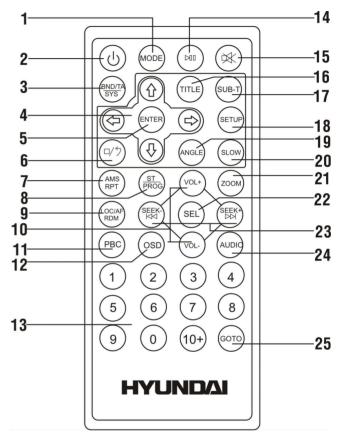
Вращайте регулятор громкости по часовой стрелке, чтобы увеличить уровень громкости, вращайте против часовой стрелки, чтобы уменьшить уровень громкости.

- 13. ИК сенсор.
- 14. Кнопки предварительной установки радио станций [1-6]
- 15. Кнопка RPT. Используйте эту кнопку для повторного воспроизведения текущего трека.
- 16. Кнопка INT (воспроизведение первых 10 секунд треков) Нажмите на эту кнопку, чтобы включить функцию Intro. Только первые 10 секунд каждого трека будут воспроизводиться.
- 17. Кнопка RDM. Нажмите на эту кнопку, чтобы начать случайное воспроизведение треков.
- 18. Кнопка PLAY/PAUSE

Нажмите на эту кнопку, чтобы начать воспроизведение. Нажмите еще раз, чтобы поставить воспроизведение на паузу.

## Пульт управления

- 1. Кнопка выбора режима МОДЕ.
- 2. Кнопка вкл/выкл питания POWER.
- 3. Кнопка BAND/TA/SYS: нажмите кнопку для установки диапазона радиоприемника в режиме RADIO.
- 4. Кнопки курсора **▲**, **▼**, **◄**, **▶**
- 5. Кнопка ввода ENTER.
- 6. Кнопка остановки воспроизведения STOP/REVERSE.
- 7. Кнопка повтора AMS/RPT.
- 8. Кнопка программирования ST/PROG.
- 9. Kнопка LOC/AF/RDM.
- 10. Кнопки регулировки звука VOL+/-.
- 11. Кнопка РВС.
- 12. Кнопка экранного меню OSD.
- 13. Цифровые кнопки.
- 14. Кнопка воспроизведения/паузы PLAY/PAUSE.
- 15. Кнопка отключения звука МUТЕ.
- 16. Кнопка управления заголовками TITLE (только для DVD дисков).
- 17. Кнопка выбора языка субтитров SUB.Т (только для DVD дисков).
- 18. Кнопка вызова меню настроек SETUP.
- 19. Кнопка ANGLE (только для DVD дисков).
- 20. Кнопка замедленного воспроизведения SLOW.

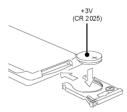


- 21. Кнопка увеличения изображения ZOOM (только для DVD/VCD дисков).
- 22. Кнопка SEL для установки базовых опций звука.
- 23. Кнопки поиска радио, перехода назад и вперед, быстрой прокрутки назад и вперед ⋈/ы.
- 24. Кнопка настройки аудио AUDIO.
- 25. Кнопка перехода GOTO.

#### Замена батарей в пульте управления:



1. Откройте отсек для батарей в направлении, указанном стрелкой.



2. Замените старую батарею на новую (CR 2025 3V), соблюдая полярность.

3. Закройте отсек для батарей.

#### Примечание:

Не позволяйте детям играть с батареями.

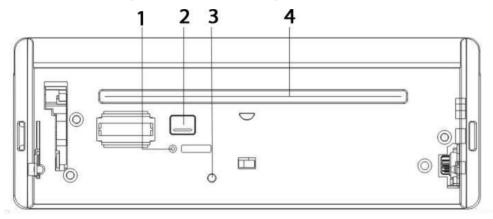
Неправильное использование батарей может стать причиной перегрева или взрыва, что в свою очередь ведет к пожару.

Утечка батарей может сделать причиной повреждения пульта управления (Срок работы батарей – 6 месяцев при эксплуатации в обычных условиях при комнатной температуре).

Не закорачивайте батареи. Не бросайте батареи в огонь.

## Обратная сторона передней панели

Нажмите на кнопку OPEN чтобы откинуть панель и нажмите EJECT чтобы вынуть диск.



- Кнопка RESET
- 2. Кнопка ЕЈЕСТ
- 3. Индикатор статуса панели
- 4. Слот для диска

**Внимание:** При нажатии на кнопку RESET все настройки и станции будут удалены из памяти устройства. Когда Вы опускаете панель, индикатор статуса панели засветится, при удалении панели индикатор начнет мигать.

## Основные операции

## Сброс установок

Нажмите на панели на кнопку OPEN. Панель откроется. Нажмите на кнопку сброса RESET, расположенную за передней панели.

Эта мера необходима в следующих ситуациях: исходная установка устройства после подключения, никакие кнопки не действуют, символы ошибок появляются на дисплее.

#### Кнопка включения питания

Нажмите POWER, чтобы включить устройство.

**Внимание:** Когда Вы выключаете систему или зажигание автомобиля, громкость звука и радио настройки будут сохранена в памяти устройства, и при включении установки вернутся к сохраненным значениям.

#### Регулировка громкости

Поворачивайте регулятор громкости на панели по часовой стрелке или нажимайте на кнопку VOL + на пульте ДУ, чтобы увеличить уровень громкости.

Поворачивайте регулятор громкости на панели против часовой стрелки или нажимайте на кнопку VOL - на пульте ДУ, чтобы уменьшить уровень громкости.

### Регулировка настроек аудио и видео

Нажмите на регулятор громкости для выбора опции:

VOL/BASS/TREBLE/BALANCE/FADER/BRIGHTNESS/CONTRAST/COLOR/SHARP/HUE.

- Громкость Нажмите на регулятор VOL один раз, затем вращайте регулятор для настройки уровня громкости.
- Контроль баса (при выключенной опции DSP)

Нажмите на регулятор VOL 2 раза, затем вращайте регулятор для настройки уровня басов.

- Контроль высоких частот (при выключенной опции DSP)
  Нажмите на регулятор VOL 3 раза, затем вращайте регулятор для настройки уровня высоких частот.
- Контроль баланса левого и правого динамиков Нажмите на регулятор VOL 4 раза, затем вращайте регулятор для настройки баланса.
- Контроль баланса передних и тыловых динамиков Нажмите на регулятор VOL 5 раз, затем вращайте регулятор для настройки баланса.
- Контроль яркости Нажмите на регулятор VOL 6 раз, затем вращайте регулятор для настройки яркости дисплея.
- Контроль контраста Нажмите на регулятор VOL 7 раз, затем вращайте регулятор для настройки контраста дисплея.
- Контроль цвета
  Нажмите на регулятор VOL 8 раз, затем вращайте регулятор для настройки цвета.
- Контроль резкости Нажмите на регулятор VOL 9 раз, затем вращайте регулятор для настройки резкости.
- Контроль тона Нажмите на регулятор VOL 10 раз, затем вращайте регулятор для настройки тона.

Или нажмите кнопку SEL на ПДУ для выбора режима: VOL - BAS - TRE - FAD - BAL. При активации режима P-EQ нажмите кнопку SEL на ПДУ для выбора режима: BRI - CON - SHA - SHAR - COL

#### Внимание:

При выключении устройства все настройки будут сохранены.

При отключения устройства от сети все настройки вернутся к заводским.

Если при выборе какой-либо настройки Вы в течение 3 секунд ее не регулируете, устройство вернется к текущему режиму, отображаемому на дисплее.

#### Выключение звука

Когда питание магнитолы включено, нажмите на кнопку PTY/MUT на передней панели или на кнопку MUTE на ПДУ, чтобы выключить звук. Нажмите на кнопку еще раз, чтобы включить звук.

## Выбор режима работы

Нажмите на кнопку MODE, чтобы выбрать режим работы устройства: Радио, DVD/VCD/CD/MP3 (S-CDP) & USB (USB-DRIV).

Нажмите кнопку МОДЕ на ПДУ для выбора режима радио или воспроизведения.

### Выбор режима эквалайзера

Нажмите кнопку EQ для выбора режима эквалайзера: POP, ROCK, CLASSIC, ВЫКЛ.

## Установка громкости басов

Нажмите кнопку LOU/TA для увеличения громкости басов. Это может улучшить восприятие музыки. Нажмите кнопку еще раз для отключения данной функции.

## Выбор режима аудио

Нажмите и удерживайте кнопку R/L/ST/AF на передней панели или кнопку ST/PROG на ПДУ для выбора режима МОНО или СТЕРЕО. Во время воспроизведения нажмите кнопку R/L/ST/AF для выбора правого динамика/левого динамика/стерео.

## Цифровой тюнер

**Внимание:** Сервис RDS (Система радио данных) доступен не во всех регионах. Имейте в виду, что если услуга RDS не доступна в Вашем регионе, то данная функция не будет работать.

## Выбор диапазона

Нажмите на кнопку MODE, чтобы выбрать режим радио - RADIO. Нажимайте на кнопку BAND на передней панели или на кнопку BND/TA/SYS на ПДУ, чтобы выбрать диапазон: FM1, FM2, FM3, FM (OIRT), MW1, MW2. На дисплее появятся диапазон, частота и номер станции, если данная частота записана в память магнитолы.

### Ручной/ автоматический поиск радиостанций

**Ручной поиск:** Нажимайте на кнопку **№** или **№**, чтобы вручную уменьшить или увеличить частоту. Для сохранения найденной станции в память, нажмите кнопку с цифрой. Под этим номером станция будет сохранена.

**Автоматический поиск:** Нажмите на кнопку **№** или **№** и удерживайте в течение 2 секунд, чтобы начать автоматический поиск. Поиск прекратится при приеме первой станции с сильным сигналом, при этом начнется ее воспроизведение. Нажмите еще раз, чтобы найти следующую станцию. Для сохранения найденной станции в память, нажмите кнопку с цифрой. Под этим номером станция будет сохранена.

## Программирование радио станций

Вы можете хранить и воспроизводить 30 радиостанций (18 FM, 12 AM).

Чтобы сохранить станцию:

- Выберите диапазон (если нужно).
- Выберите станцию при помощи кнопок ₩/№.
- Нажмите и удерживайте в течение двух секунд кнопку с номером 1~6, под которым Вы бы хотели сохранить эту станцию.

Чтобы вызвать станцию:

- Выберите диапазон (если нужно).
- Нажмите на кнопку с номером нужной сохраненной станции 1~6.

#### ИПИ.

Во время прослушивания радио нажмите на кнопку (м/м), чтобы переходить от одной сохраненной станции к другой вперед или назад.

## Функция автоматического сохранения станций в памяти

**Прослушивание сохраненных станций:** Нажмите на кнопку AMS на передней панели или AMS/RPT на ПДУ, чтобы прослушать все сохраненные в текущем диапазоне станции в течение 5 секунд. Во время прослушивания номер каждой станции будет мигать на дисплее. Чтобы остановить прослушивание, снова нажмите на кнопку AMS.

**Автоматическое сохранение:** Нажмите и удерживайте кнопку AMS на передней панели или AMS/RPT на ПДУ более 2 секунд, 6 самых сильных доступных станций будут автоматически сохранены в памяти кнопок  $1\sim6$ . Чтобы остановить автоматическое сохранение, снова нажмите на кнопку AMS.

### Функция АГ (Альтернативные частоты)

При слабом сигнале функция Альтернативных частот позволяет приемнику настраиваться на другие станции с тем же идентификационным кодом, что и текущая станция, но с более сильным сигналом. При этом вместо частоты на дисплее появится название станции.

- 1. Нажмите на кнопку R/L/ST/AF на передней панели или на кнопку LOC/AF/RDM на ПДУ, чтобы включить или выключить функцию AF. При включенном режиме AF радио постоянно проверяет силу сигнала альтернативных частот, на которых может транслироваться RDS программа. Во время поиска AF будет мигать. Если сигнал слабый или исчезает, тюнер будет автоматически искать другую частоту с этой программой.
- 2. Если RDS служба не доступна в Вашей местности, выключите режим AF. По умолчанию установлен режим ON (вкл.)

## Функция ТА (поиск программ о дорожном движении)

Нажмите и удерживайте в течение 2 секунд кнопку LOU/TA на передней панели или на кнопку BND/TA/SYS на ПДУ, чтобы режим включить или выключить функцию ТА. При включенном режиме ТА на дисплее появляется надпись ТА. Начнется автоматический поиск программ дорожного движения вне зависимости от текущего режима. Когда программа будет найдена, начнется ее трансляция на установленном уровне громкости (TA-VOL). Когда программа закончится, магнитола вернется к текущему режиму и текущему уровню громкости. При включенной функции TA функции SEEK, SCAN, AMS могут быть настроены или сохранены только когда идентификационный код будет получен.

## Функция РТҮ (Тип программы)

FM-станции, поддерживающие RDS, передают идентифицирующий сигнал типа программы.

- 1. Нажмите на кнопку PTY/MUT, чтобы активировать режим PTY. На дисплее появится предыдущий тип программы.
- 2. Нажмите на кнопку РТУ второй раз или два, чтобы выбрать группу: Музыкальная группа или Голосовая группа. Затем при помощи 6 кнопок предварительной установки выберите нужный тип программы выбранной группы. Используйте ниже приведенную таблицу:

Номер кнопки	Музыкальная группа	Голосовая группа
1	POP, ROCK	NEWS, AFFAIRS, INFO
2	EASY, LIGHT	SPORT, EDUCATE, DRAMA
3	CLASSICS,	CULTURE, SCIENCE, VARIED
4	JAZZ, COUNTRY	WEATHER, FINANCE, CHILDREN
5	NATION, OLDIES	SOCIAL, RELIGION, PHONE IN
6	FOLK	TRAVEL, LEISURE, DOCUMENT

- 3. При включенной функции РТУ приемник начинает поиск соответствующего типа программы. И останавливается, когда программа найдена. Если в течение 2 секунд ни одна программа не была выбрана, приемник настроится на предыдущую программу. Если за один цикл нужный тип программы не найден, на экране отобразится надпись NO РТУ, приемник вернется к текущему режиму, NO РТУ погаснет.
- 4. Нажмите на кнопку РТУ еще раз, чтобы выключить функцию РТУ.

## Операции с ТВ

## Настройка ТВ

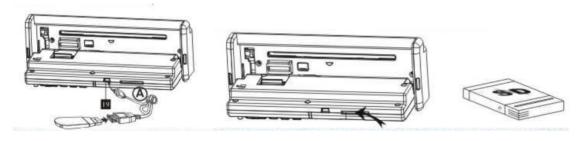
Нажмите кнопку МОDE для выбора режима ТВ, затем нажмите AMS/RPT для автоматического сканирования ТВ каналов по всему диапазону. ТВ каналы будут автоматически сохранены в память. После этого с помощью кнопок с цифрами выберите один из сохраненных каналов.

**Внимание:** для приема ТВ прграмм в цветном изображении на территории России следует переключить ТВ систему в режим SECAM. Для этого, кнопкой ST/LR установить режим PAL DK, а затем кнопкой BND, выбрать систему цветности SECAM. Для автоматической настройки применяется кнопка AMS. Для режима автоматической настройки и занесения ТВ станций в память, кнопку AMS удерживать более 2 сек.

## Воспроизведение файлов с SD/ MMC/ USB устройств

## Установка устройств SD/ MMC/ USB

- 1. Включите питание устройства.
- 2. Нажмите на кнопку ОРЕNна панели, чтобы открыть ее.
- 3. Установите SD/MMC карту или USB устройство в соответствующий слот. Магнитола автоматически перейдет в соответствующий режим. Начнется воспроизведение первого трека установленного устройства.



Внимание: Если было установлено сразу два устройства, то магнитола перейдет в режим SD/MMC.

#### Примечания по USB/SD/MMC разъемам:

Воспроизведение MP3 файлов с USB карт (флеш-память).

- 1. Поддержка карт памяти SD/ MMC.
- 2. Поддержка USB флеш-карты 2в1 (SD/ MMC).
- 3. Поддержка FAT 16/ FAT 32
  - FAT 16 (поддержка 200 папок, 500 файлов),
  - FAT 32 (поддержка 200 папок, 500 файлов).
- 1. Имя файла: 32 байта/ имя папки: 32 байта.
- 2. Тэг (id3tag ver 2.0)
  - Имя/ Исполнитель/ Альбом: поддержка 32 байтов.
- 6. Многофункциональный карт-ридер не поддерживается.
- 7. Поддержка формата USB 1.1, 2.0.

#### Примечание:

**USB:** Поддержка формата USB 1.1, 2.0. Емкость: 8  $M6 \sim 1 \Gamma 6$ .

**SD:** Поддержка брендов SD карт памяти: Cannon, Fuji film, Palm, Motorola, Microsoft, IBM, HP, Compaq, Sharp, Samsung, и т. д. Емкость:  $8 \text{ M} \delta \sim 1 \text{ } \Gamma \delta$ .

**ММС:** Поддержка брендов ММС карт памяти : Ericsson, Nokia, Motorola, HP, Palm, Sanyo, Microsystems, и т.д. Емкость:  $16 \text{ M}\text{G} \sim 1 \text{ }\Gamma\text{G}$ .

## Используемая терминология

## РВС (управление воспроизведением)

Управление воспроизведением – это меню, записанное на видео компакт-дисках. Использование экранов меню, предоставляемых видео компакт-дисками с PBC, позволяет Вам пользоваться простыми интерактивными программами с функциями поиска. Вы также можете просматривать неподвижные изображения с высоким разрешением.

#### Заголовок

Заголовок — это важная и необходимая часть записи на DVD-дисках. Объем диска очень велик, что позволяет записывать несколько фильмов на одном диске. Например, если один диск содержит три разных фильма, они подразделяются как Заголовок 1, Заголовок 2 и Заголовок 3. Это позволяет Вам пользоваться удобными функциями поиска.

### Глава

Любой заголовок может состоять из отдельных блоков, каждый из которых можно просматривать отдельно. Такой блок называется главой. В каждой главе должно содержаться не меньше одного трека.

## <u>Трек</u>

Трек – это основная часть видеодиска. Фактически каждая песня, записанная на диске с караоке песнями, является треком.

## Воспроизведение дисков

#### Диски для воспроизведения

Это устройство может воспроизводить все цифровые аудиодиски CD,DVD/SVCD/VCD/HDCD/MP3/MP4/WMA/CDDA/Picture-CD/JPEG/CD-R/-RW/DVD±R/±RW.

Поддерживаются следующие типы файлов:

Аудио файлы: МР3 (\*.mp3)

WMA (\*.wma)

Видео файлы: MP4 (\*.avi, DIVX3.11/4.0/5.0/6.0 and XVID)

MPEG 2(\*.vob)

MPEG 1(\*.dat)

Файлы с изображениями: JPEG (\*.jpg)

ISO 9660 или ISO 9660 + формат Joliet - максимум 30 знаков.

Максимальное число треков – 448.

Максимальное число вложений - 8 уровней.

Максимальное число альбомов – 99.

Максимальная длина каждого трека - 99 минут 59 секунд.

Поддерживаемая частота дискретизации для MP3 диска: от 8 к $\Gamma$ ц к $\Gamma$ ц (предпочтительно 44,1 к $\Gamma$ ц).

Поддерживаемые скорости цифрового потока Р3 диска: 32 - 320 Кб/сек (предпочтительно 128 Кб/сек).

НЕ ПОДДЕРЖИВАЮТСЯ следующие форматы: \*.ACC, \*.DLF, \*.M3U, \*.PLS, MP3 PRO, файлы с DRM.

Диски с открытой сессией НЕ ПОДДЕРЖИВАЮТСЯ.

### Загрузка дисков

- 1. Включите питание устройства.
- 2. Нажмите на кнопку OPEN на панели, чтобы открыть ее.
- 3. Установите диск в слот напечатанной стороной вверх.
- 4. На внутренней панели нажмите на кнопку ЕЈЕСТ, чтобы вынуть диск.

## Воспроизведение/ Пауза

Чтобы обеспечить высокое качество воспроизведения, дождитесь, пока плеер закончит читать диск, а затем нажмите на кнопку PLAY/PAUSE, чтобы начать воспроизведение.

Во время воспроизведения нажмите на кнопку PLAY/PAUSE на передней панели или ПДУ, режим паузы активируется. Нажмите на кнопку еще раз, чтобы продолжить воспроизведение.

## СТОП

## Переход к предыдущему или следующему треку

- 1. Нажмите во время воспроизведения на кнопку ₩, чтобы начать воспроизведение предыдущего трека.
- 2. Нажмите во время воспроизведения на кнопку >>>, воспроизведение начнется со следующего трека.
- 3. При помощи кнопок 1-9, 0, 10+ введите номер нужного трека.

## Ускоренное воспроизведение вперед или назад

Нажмите во время воспроизведения на кнопку № или № и удерживайте в течение 2 секунд, чтобы выбрать скорость перемотки назад или вперед: X2, X4, X8, X20. Нажмите на кнопку PLAY/PAUSE, чтобы вернуться к нормальному воспроизведению.

Внимание: Во время воспроизведения дисков, когда ускоренное воспроизведение достигает начала следующего трека, возобновляется нормальный режим воспроизведения.

#### Повтор воспроизведения

Во время воспроизведения треков нажмите на кнопку RPT на панели или AMS/RPT на пульте ДУ, чтобы начать повторное воспроизведение всех треков:

Для VCD/CD/MP3 дисков: выберите RPT ONE (Повтор. один) => RPT OFF (Отмена).

Для DVD дисков: выберите RPT CHAP (Повтор главы) => RPT TITL (Повтор заголовка) => RPT ALL (Повтор всего).

На дисплее появится иконка RPT.

## Случайное воспроизведение (только для дисков CD/VCD/MP3)

Во время воспроизведения треков нажмите на кнопку RDM, чтобы начать случайное воспроизведение всех треков. Нажмите еще раз, чтобы отменить.

#### Функция Intro (только для CD/VCD)

Вы можете последовательно воспроизводить начало каждого трека в течение 10 секунд.

Во время воспроизведения треков нажмите на кнопку INT, чтобы начать воспроизведение всех треков. Нажмите еще раз, чтобы отменить.

### Функция перехода GOTO

Используйте эту кнопку для выбора заголовка, главы или времени, с которого Вы ходите начать воспроизведение.

- 1. Во время воспроизведения нажмите на кнопку GOTO, на дисплее появится: Трек => Заголовок => Глава => Время. Текущий пункт будет подсвечиваться.
- 2. При помощи кнопок ◀/▶ выберите нужный пункт.

3. Нажмите на кнопку ENTER, чтобы подтвердить.

### PBC (Управление воспроизведением) (только для VCD дисков)

Если вы вставляете VCD с функцией PBC, автоматически начинается воспроизведение с начала 1-ого трека.

- 1. Нажмите на кнопку РВС, чтобы во время воспроизведения активизировать интерактивное меню на экране.
- 2. Если меню состоит из списка заголовков, Вы можете непосредственно выбирать последовательность их воспроизведения при помощи кнопок км/№ и кнопок с цифрами для ввода номеров заголовков.
- 3. При вводе номера воспроизведение начнется автоматически, при выборе заголовка нажмите на кнопку PLAY/ PAUSE, чтобы начать его воспроизведение.
- 4. Нажмите STOP на пульте ДУ, чтобы возвратиться к меню диска VCD.
- 5. Снова нажмите РВС, чтобы выйти из меню.

#### Работа с меню

С помощью кнопок курсора ▲, ▼, ◀, ▶ Вы можете выбрать нужный пункт меню. Нажмите ENTER или PLAY/PAUSE для подтверждения выбора.

## Выбор системы видео

В режиме ТВ нажмите кнопку BND/TA/SYS для выбора режима PAL/SECAM/NTSC.

В режиме воспроизведения нажмите кнопку BND/TA/SYS для выбора режима AUTO/PAL/PAL60/NTSC.

### Программирование воспроизведения

- 1. Нажмите на кнопку PBC, затем нажмите ST/PROG, на дисплее P00:00.
- 2. При помощи кнопок с цифрами выделите позицию и введите номер трека, который должен быть воспроизведен на этом месте. Для VCD и CD дисков введите номера треков.

- 3. Нажмите на кнопку PLAY/ PAUSE или наведите выделение на «PLAY» и нажмите на кнопку ENTER, чтобы начать воспроизведение запрограммированного списка.
- 4. Если Вы хотите очистить список, выберите пункт «CLEAR» и нажмите на кнопку ENTER.
- 5. Снова нажмите на кнопку ST/PROG, чтобы выйти из режима программирования.

#### Выбор различных звуковых режимов

**Для DVD дисков:** многократно нажимайте на кнопку R/L/ST/AF на панели или AUDIO на пульте ДУ, чтобы выбрать язык аудио сопровождения (только для дисков, поддерживающих несколько языков аудио сопровождения).

**Для VCD дисков:** многократно нажимайте на кнопку R/L/ST/AF на панели, чтобы выбрать следующие режимы:  $L \longrightarrow R \longrightarrow STEREO$  (Левый канал  $\longrightarrow$  Правый канал  $\longrightarrow$  СТЕРЕО).

## <u>Изменение языка субтитров (только для DVD дисков)</u>

Во время воспроизведения язык субтитров находится в пусковой установке диска. Нажмите кнопку SUB.Т для переключения среди поддерживаемых диском языков. Если диск поддерживает только одни субтитры, функция не будет работать. Если в течение 5 секунд не будут выполнены никакие операции, описание языка исчезнет.

## Отображение информации на дисплее

Нажмите кнопку OSD. На дисплее отобразится информация о времени трека, об оставшемся времени трека или всего диска.

### <u>Использование заголовков (только для DVD дисков)</u>

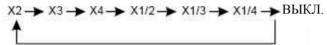
- 1. Нажмите на кнопку ТІТLE, на дисплее появится список заголовков или глав диска.
- 2. При помощи кнопок курсора ▲, ▼, ◄, ▶ или кнопок с цифрами выберите нужный пункт.
- 3. Нажмите на кнопку ENTER. Плеер начинает воспроизводить выбранный заголовок/ главу.

## <u>Изменение угла (только для DVD дисков)</u>

Если DVD-диск поддерживает воспроизведение с различных точек съемки, нажмите на кнопку ANGLE для воспроизведения изображений с различных точек съемки. Если диск не поддерживает много-угловое воспроизведение, эта функция не будет работать. Если в течение 1 секунды не будут выполнены никакие операции, описание точек съемки исчезнет.

### Изменение масштаба изображения

Нажмите на кнопку ZOOM. Изображение при каждом нажатии будет увеличиваться в порядке:



#### Установка времени воспроизведения диска

- 1. В режиме VCD, CD нажмите кнопку GOTO для установки времени, когда Вы хотите начать прослушивать трек. На дисплее отобразится время --:--. Введите нужное время с помощью кнопок с цифрами.
- 2. В режиме DVD нажмите кнопку GOTO один раз и введите номер нужного трека, затем нажмите ENTER для воспроизведения DVD с выбранного трека.
- 3. В режиме DVD нажмите кнопку GOTO и введите время с помощью кнопок курсора, DVD будет воспроизводиться с выбранного времени.

#### Воспроизведение в замедленном режиме

- 1. В режиме DVD, VCD нажимайте на кнопку SLOW для замедленного воспроизведения со скоростями:  $\frac{1}{2}$ ,  $\frac{1}{3}$ ,  $\frac{1}{4}$ ,  $\frac{1}{5}$ ,  $\frac{1}{6}$ ,  $\frac{1}{7}$ , нормальный.
- 2. Нажмите кнопку PLAY/PAUSE для отмены замедленного воспроизведения.

## Обзор МРЗ

#### Замечания по МРЗ:

MP3 это краткое обозначение аудио слоя MPEG 3 и относится к стандарту технологии сжатия звука. Данное изделие позволяет воспроизводить файлы MP3 на дисках CD-ROM, CD-R или CD-RW.

Изделие может считывать файлы MP3, записанные в формате, соответствующем ISO 9660. Однако оно не поддерживает данные MP3, записанные методом пакетной записи.

Изделие не может считывать файлы MP3, которые имеют расширение файла, отличающееся от ".mp3".

Если вы воспроизводите не МРЗ файл, который имеет расширение ".mp3", вы можете слышать некоторые шумы.

В данном руководстве мы рассматриваем файлы, называемые "файлами МРЗ" и "папкой", а в технологии РС "дорожкой" и "альбомом" соответственно.

Максимальное количество уровней директории равно 8, включая корневую директорию. Максимальное количество файлов и папок на диске 448.

Изделие может не воспроизводить дорожки в последовательном порядке.

Изделие воспроизводит только аудио треки, если диск содержит как аудио треки, так и файлы МР3.

При воспроизведении диска 8 килобит или VBR, истекшее время воспроизведения в окне дисплея будет неправильным, а также ознакомительное воспроизведение может не действовать надлежащим образом. VBR: Переменная скорость передачи битов.

#### Замечание по созданию собственных CD-R или CD-RW, содержащих файлы MP3:

Для получения высокого качества звука мы рекомендуем преобразовывать файлы МР3 с эталонной частотой 44,1 кГц и фиксированным битрейтом 128 Кбит/сек.

НЕ сохраняйте более 448 файлов МРЗ на диске.

Для формата, совместимого с ISO 9660, максимально допустимая глубина вложенных папок равняется 8, включая корневую директорию (папку).

При использовании диска CD-R воспроизведение возможно только для дисков, которые были закончены.

Убедитесь, что при записи MP3 CD-R или CD-RW были отформатированы как диски данных, а HE как аудио диски.

Вы не должны записывать не-МРЗ файлы или ненужные папки вместе с файлами МРЗ на диск, в противном случае потребуется много времени, пока изделие начнет воспроизводить файлы МРЗ.

На некоторых CD-R или CD-RW данные могут не быть записаны надлежащим образом в зависимости от качества их производства. В этом случае данные могут быть воспроизведены не надлежащим образом. Рекомендуются диски CD-R или CD-RW высокого качества.

Имя альбома или композиции может содержать до 16 символов. Необходима версия 1.x ID3TAG.

Помните, что изделие может не воспроизводить треки в том порядке, в котором они записаны на диске.

## Настройки DVD

Нажмите на кнопку SETUP, чтобы отобразить экран установки на экране ТВ. Используйте кнопки **◄**/ ► на пульте ДУ, чтобы выбрать нужную страницу настроек: Системные установки, Установка языка, Аудио установка, Настройки видео, Цифровые установки.

Используйте кнопки ▲/ ▼, чтобы выбрать нужную настройку. Нажмите на кнопку ▶ или ENTER, чтобы открыть список для регулировки выбранной настройки. После регулировки нажмите на ENTER, чтобы подтвердить.

Для выходя из страницы настроек выделите ВЫХОД и нажмите ENTER.

#### Системные установки

СИСТЕМНЫЕ УСТ
ТВ СИСТЕМА
СКРИНСЕЙВЕР
ВИДЕО
ТВ РЕЖИМ
ПАРОЛЬ
РЕЙТИНГ
БАЗОВЫЕ УСТАН
ВЫХОД

#### Настройка ТВ системы

Выберите систему телевещания в меню настроек. Вы можете выбрать NTSC, PAL, PAL60, ABTO.

#### Установка скринсейвера

При включенном режиме скринсейвера, когда устройство не используется в течение определенного времени, на дисплее появляется скринсейвер (хранитель экрана).

#### Установка видео

Вы можете выбрать следующие видео выходы: INTERLACE-YUV, TV RGB, P-SCAN YPBPR, S-VIDEO.

#### Установка ТВ режима

- 4: 3PS (pan scan): параметр адаптирован для телевизоров обычного размера. При воспроизведении широкоэкранного изображения левый и правый край изображения обрезается, и изображение проецируется на весь экран.
- 4: 3LB (letter box): выбираете этот параметр для телевизоров обычного размера. При воспроизведении широкоэкранного изображения сверху и снизу экрана останутся черные полосы.
- 16:9 (wide screen): выбирайте этот параметр при подключении к широкоэкранному телевизору.

#### Установка пароля

По умолчанию в данном пункте установлено «Заблокировано». В этом состоянии Вы не можете выбрать пункт РЕЙТИНГ или изменить пароль. Если Вы хотите установить РЕЙТИНГ, введите пароль или начальный пароль «0000» (если Вы впервые его устанавливаете). Затем нажмите кнопку ENTER для разблокирования. Если Вы хотите сменить пароль, введите действующий пароль и нажмите кнопку ENTER, затем введите 4-значный новый пароль и нажмите кнопку ENTER для подтверждения нового пароля.

#### Установка рейтинга

При воспроизведении диска с функцией блокировки, Вы можете выбрать необходимый уровень ограничения по возрасту в соответствии Вашей оценкой содержимого данного диска.

Диск может иметь оценку от 1 до 8:

- 1 Максимальное ограничение.
- 8 Минимальное ограничение.

По умолчанию установлено значение 8.

#### Базовые установки

При выборе этого пункта все параметры примут свои первоначальные значения (заводские установки).

#### Установка языка

УСТАНОВКА ЯЗЫКА ЯЗЫК ЯЗЫК АУДИО ЯЗК СУБТИТРОВ ЯЗЫК МЕНЮ ВЫХОД

#### Установка языка

Кнопками курсора и кнопкой ENTER выберите необходимый язык экранного меню: Английский, Немецкий, Испанский, Французский, Португальский, Русский.

#### Установка языка аудио

Из языков, содержащихся на DVD-диске, выбирает язык звукового сопровождения для него: Китайский, Английский, Японский, Французский, Испанский, Португальский, Латинский, Немецкий.

#### Установка языка субтитров

Из языков, содержащихся на DVD-диске, выбирает язык субтитров для него: Китайский, Английский, Японский, Французский, Испанский, Португальский, Немецкий, Вык.

#### Установка языка меню

Из языков, содержащихся на DVD-диске, выбирает язык меню для дисков него: Китайский, Английский, Японский, Французский, Португальский, Немецкий, Латинский.

#### Аудио установка

АУДИО УСТАНОВКА

АУДИОВЫХОД

КЛЮЧ

ВЫХОД

#### Аудио выход

Выберите формат выходного цифрового сигнала:

АНАЛОГ: на выходной коаксиальный или оптический разъем сигнал не выводится.

SPDIF/RAW: выберите этот режим, если устройство подключено к усилителю через коаксиальный или оптический разъем.

*SPDIF/PCM:* выберите этот режим, если устройство подключено к двухканальному цифровому стерео усилителю.

#### Установка ключа

При помощи кнопок UP/DOWN настройте уровень громкости.

### Настройки видео

НАСТРОЙКИ ВИДЕО ЯРКОСТЬ КОНТРАСТНОСТЬ ОТТЕНОК НАСЫЩЕННОСТЬ РЕЗКОСТЬ ВЫХОД

#### Яркость

Настройте яркость изображения при помощи кнопок ▲/▼.

#### Контрастность

Настройте контрастность изображения при помощи кнопок ▲/▼.

#### Оттенок

Настройте оттенок изображения при помощи кнопок ▲/▼.

#### Насыщенность

Настройте насыщенность изображения при помощи кнопок ▲/▼.

#### Резкость

Настройте резкость изображения при помощи кнопок ▲/▼.

## Цифровые установки

<u>ЦИФРОВЫЕ УСТАНОВКИ</u> РЕЖИМ ДИНАМ. ДИАПАЗОН ДВОЙНОЙ МОНО ВЫХОД

#### Режим

Выберите режим выходного сигнала:

LINE OUT: Сжатие входного сигнала. Низкий уровень громкости.

*RF REMOD:* Высокий уровень громкости.

#### Динамический диапазон

Если Вы выбрали режим сжатия "line out", выберите этот пункт, чтобы установить пропорции сжатия и получить другой эффект. Доступны следующие значения: FULL, 6/8, 4/8, 2/8.

При выборе пункта "Full", аудио сигнал будет минимальным, при выборе "Off", аудио сигнал будет максимальным

#### Двойной моно

Выберите канал аудио сигнала: STEREO, MONO L, MONO R и MIX MONO.

#### Установка регионального кода

Вставьте диск в слот, нажмите кнопку STOP.

С помощью кнопок курсора выберите опцию REGION.

На дисплее будет отображаться следующее:

Установите региональный код 0 (свободная зона), нажмите ENTER.

Нажмите PLAY/PAUSE для воспроизведения.

Примечание: Внимание: Не меняйте другие опции!

20050703 W	526 64M 16B	H
SC:121	H11SW6-ESP-76	59
F/W ID	010.32J 208-02D	
CHIP ID	2020F(DB2E94D	(3)
REGION	REGION 0	
RATING	REGION 1	
THE RESERVE OF THE PARTY OF THE	REGION 2	
PASSWORD	REGION 3	
	REGION 4	
	REGION 5	
EXIT SETUP	REGION 6	

## Система против кражи

#### Снятие панели

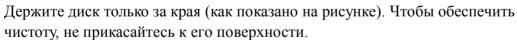
- 1. Выключите питание устройства, нажав на кнопку POWER.
- 2. Нажмите на кнопку OPEN, чтобы опустить панель.
- 3. Аккуратно нажмите справа на ребро панели.
- 4. Вытяните панель на себя.
- 5. Положите панель в специальный футляр и возьмите его с собой, когда будете покидать машину.

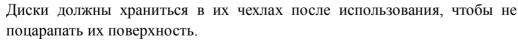
#### Съем изделия

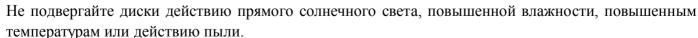
- 1. Снимите панель.
- 2. Вставьте два Т-образных ключа в отверстие лицевой стороны, пока не услышите щелчок.
- 3. Выньте изделие.

## Обращение с дисками

Грязные, поцарапанные или погнутые диски могут вызвать искажение звука или шумы







Продолжительное влияние предельных температур может изогнуть диск (например, пребывание дисков в автомобиле в летнее время).





Не царапайте и не пишите что-либо на любой стороне диска. Острые пишущие инструменты или чернила, используемые в них, могут повредить поверхность диска.

НЕ ПРИКАСАЙТЕСЬ к стороне, не имеющей маркировки.

НЕ ПРИКРЕПЛЯЙТЕ какую-либо печать, этикетку или лист предохранения данных к любой стороне диска.

## Чистка и уход

## Чистка корпуса

Протирайте мягкой тканью. Если корпус очень загрязнен (не мочите его), используйте ткань, слегка смоченную мыльным раствором, и затем вытрите его сухой тканью.

#### Чистка дисков

Отпечатки пальцев должны быть тщательно стерты с поверхности диска мягкой тканью. В отличие от обычных пластинок, компакт-диски не имеют канавок для сбора пыли и микроскопических частиц грязи, поэтому осторожно вытирайте их мягкой тканью, чтобы убрать частицы грязи. Вытирайте прямолинейным движением от центра к краю.

Никогда не используйте растворитель, бензин, очиститель пластинок или антистатический аэрозоль для чистки дисков. Такие химические вещества могут повредить его пластиковые поверхности.





# Руководство по устранению неисправностей

Неисправность	Причина	Решение
Нет питания	Зажигание машины не включено.	Если источник питания подключен надлежащим образом к выключателю машины, установите ключ зажигания в положение "ACC".
	Сгорел предохранитель.	Замените предохранитель.
Невозможно загрузить диск	В плеер установлен диск.	Удалите диск из плеера, затем установите новый.
	Диск установлен верхней стороной вниз.	Установите компакт диск стороной с этикеткой вверх.
Невозможно считать диск	Диск загрязнен или имеет дефект. Температура внутри машины очень высокая.	Очистите диск или установите новый. Подождите, пока температура не станет нормальной.
Нет звука	Звук установлен на минимум. Кабель не подключен надлежащим образом.	Отрегулируйте звук до необходимого уровня. Проверьте подключение кабеля.
Не действуют функциональные ключи	Встроенный микрокомпьютер не работает надлежащим образом из-за шумов. Передняя панель не установлена на свое место.	Нажмите кнопку RESET.  Повторно установите переднюю панель.
Звук пропадает	Угол установки более 30 градусов.  Диск загрязнен или имеет дефект.	Отрегулируйте угол установки, установив его менее 30 градусов. Очистите диск или установите новый.
Радио не работает.	Антенный кабель не подключен.	Вставьте антенный кабель надежно.
Не работает автоматический выбор радиостанции	Сигналы слишком слабы.	Выберите станцию вручную.

# Технические характеристики

Общие	
Источник питания:	12 B
Потребляемый ток:	Максимум 10 А
Максимальная выходная мощность:	50 Вт х 4 канала
Форматы воспроизведения:	DVD/SVCD/VCD/HDCD/MP3/MP4/DivX/MPEG4/WMA/CDDA/Pictur
	e-CD/JPEG/CD-R/ -RW/DVD±R/±RW
Размеры (Д x III x B):	178 x 166 x 50 мм
Рабочий диапазон температур:	-10°C - +60°C
Функция ESP	40 с для Аудио CD, 120 с для MP3
ЖК дисплей	
Размер дисплея:	3,5"
Разрешение:	480x234 dpi
Формат:	4:3
Контрастность:	300
Яркость:	350 кд/м2
Стерео FM радио	
Частотный диапазон:	65.0 – 74.0 / 87.5 – 108.0 MHz
Используемая чувствительность:	6 мкВ
Память цифрового тюнера	18 станции
MW радио	
Частотный диапазон:	522-1620 Кгц
Память цифрового тюнера	12 станций

Аудио	
Максимальный уровень сигнала на	2 B RMS (+/-3 дБ)
выходе:	
Частотный диапазон:	20 Гц – 20 Кгц
Уровень сигнал-шум (A-vtd):	85 дБ
Разделение	80 дБ
DSP процессор	Classic, Rock, Pop, Flat
Линейный выход	СD макс. 2000 мВ
TB	
ТВ диапазоны	VL, VH, VHF
Система цвета	PAL/SECAM
Система звука	BG/DK/I
Разрешение	480x234
Чувствительность	65 дБ

Технические характеристики могут быть изменены заводом-изготовителем без предварительного уведомления.

Указанные масса и геометрические размеры имеют приблизительные значения.

